

355119-2026 - Konkursas

Vokietija – Architektūros, inžinerijos ir planavimo paslaugos – Kläranlage Markkleeberg - Errichtung einer anaeroben Schlammstabilisierung mit Vorklärung und Klärgasverwertung (VN 26-031-002) - Vergabe der Planungsleistungen

OJ S 99/2026 26/05/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH, Bereich Beschaffung

E. paštas: evergabe.wasserwerke@l.de

Perkančiojo subjekto veiklos sritis: Su vandeniu susijusi veikla

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Kläranlage Markkleeberg - Errichtung einer anaeroben Schlammstabilisierung mit Vorklärung und Klärgasverwertung (VN 26-031-002) - Vergabe der Planungsleistungen

Aprašymas: Kläranlage Markkleeberg - Errichtung einer anaeroben Schlammstabilisierung mit Vorklärung und Klärgasverwertung (VN 26-031-002) - Vergabe der Planungsleistungen

Procedūros identifikatorius: 019dfc44-8dfe-4e36-a0ad-231b7b66d839

Vidaus identifikatorius: FMB_P293

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71240000 Architektūros, inžinerijos ir planavimo paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Markkleeberg

Pašto kodas: 04416

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Leipzig (DED52)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: Zusätzliche Informationen: 1) Kommunikation im Vergabeverfahren:

Die Kommunikation für Verfahren mit ausschließlicher elektronischer Angebotsabgabe erfolgt nur über die Plattform evergabe.de. Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen / Vergabeunterlagen sowie sämtliche nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z.B. Bieterinformationen, Auftragsschreiben) werden elektronisch über evergabe.de bereitgestellt.

Auch die Bieteranfragen zu den Vergabeunterlagen müssen elektronisch über evergabe.de gestellt werden. Deren Beantwortung erfolgt ebenfalls elektronisch über die Plattform. Werden die erforderlichen Unterlagen ohne Registrierung kostenfrei durch die Bewerber heruntergeladen, erfolgt keine automatische Benachrichtigung über mögliche Änderungen zur

Vergabe. Informationen zu den technischen Anforderungen und Hilfe bei technischen Problemen erhalten Sie unter evergabe.de. 2) Die Einreichung der Teilnahmeanträge und Angebote per Telefax, E-Mail oder über die Nachrichtenfunktion der Vergabepattform ist nicht zulässig. Elektronische Angebotsabgabe ist nur in Textform zugelassen. Abschlusserklärungen sind in Textform zu zeichnen. Die Bewerber erklären förmlich, dass die von Ihnen angegebenen Informationen in der von Ihnen eingereichten Eigenerklärung genau und korrekt sind und sie sich den Konsequenzen einer schwerwiegenden Täuschung bewusst sind. 3) Für den Teilnahmeantrag sind die vom Auftraggeber bereitgestellten Formulare zu verwenden. Die Teilnahme am Bewerbungsverfahren erfolgt über das vollständig ausgefüllte Formular "Teilnahmeantrag", welches um die darin geforderten Angaben u. Nachweise zu ergänzen ist. Die ausgefüllten und lokalgespeicherten Unterlagen sind als Teil der Bewerbung bzw. des Angebotes auf der Plattform hochzuladen. Im Rahmen der Abgabe der Teilnahmeanträge sind sämtliche einzureichende Dokumente (Formulare sowie Anlagen) als separate Dateien einzureichen. Eingereichte Dateien dürfen 40 MB nicht überschreiten. Die Anzahl der Dateien ist nicht beschränkt. 4) Für den Teilnahmewettbewerb wurde das Vertragsformular zur Information beigelegt. Nur durch die Teilnehmer, die zur Abgabe eines Angebots aufgefordert werden, ist der Vertrag auszufüllen. Das Vertragsformular und ggf. ein noch mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe bereitgestelltes Honorardatenblatt ist vom Bieter vollständig auszufüllen und in Textform gezeichnet (§ 126 b BGB) elektronisch über die Vergabepattform einzureichen. Allein dieses ausgefüllte Formular stellt das Angebot dar. 5) Im Auftragsfall hat der Auftragnehmer die ihm übertragenen Leistungen in seinem Büro bzw. gemäß den Angaben im Teilnahmeantrag zu erbringen. 6) Nicht fristgerecht eingereichte Teilnahmeanträge bzw. Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. 7) Nicht deutschsprachigen Nachweisen ist eine Übersetzung in Deutsch beizufügen. 8) Allgemeine Werbebroschüren und weitere Unterlagen zur Vorstellung des Bewerbers/Bieters sowie zusätzliche Angaben, die über die geforderten hinausgehen, sind nicht erwünscht und werden nicht berücksichtigt. 9) Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig. Zu Mehrfachbewerbung zählen auch Teilnahmeanträge/Angebote unterschiedlicher Niederlassungen eines Büros. Mehrfachbewerbungen von Mitgliedern einer Bewerbungsgemeinschaft bzw. unterschiedlicher Niederlassungen eines Büros haben den Ausschluss aller Mitglieder der Bewerbungsgemeinschaft zur Folge. 10) Sollten nach Auffassung des Bewerbers in den Vergabeunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder Fehler (u.a. Verstoß gegen geltendes Recht) vorliegen, so hat dieser den Auftraggeber unter der genannten Kontaktstelle umgehend in Textform darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bewerber mit diesen Einwendungen präkludiert. 11) Für die in den Vergabeunterlagen verwendeten personenbezogenen Bezeichnungen gilt die gewählte Form für alle Geschlechter. Sofern nicht ausdrücklich anders bestimmt, sind mit "Bewerber" oder "Bieter" sowohl einzelne Unternehmen als auch Bewerber-/Bietergemeinschaften gemeint, mit "Auftragnehmer" der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft.

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/25/ES

sektvo - -

Taikoma tarpvalstybinė teisė: -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

[sipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe in der Regel durch Eigenerklärung nachweisen.

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Kläranlage Markkleeberg - Errichtung einer anaeroben Schlammstabilisierung mit Vorklärung und Klärgasverwertung (VN 26-031-002) Vergabe der Objektplanung Ingenieurbauwerke, Tragwerksplanung und Planung Technische Ausrüstung

Aprašymas: Ausgeschrieben werden Planungsleistungen der Leistungsphasen 1 – 8 gemäß aktuell gültiger HOAI für die Objektplanung Ingenieurbauwerke, für die Fachplanung Tragwerksplanung, für die Fachplanung Technische Ausrüstungen (Verfahrenstechnik Abwasseraufbereitung / Starkstromanlagen / Automatisierung) und besondere Leistungen. Es erfolgt zuerst die Beauftragung der LP 1 – 2 und anschließend eine stufenweise Weiterbeauftragung.

Vidaus identifikatorius: LOT-0001

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71320000 Inžinerinio projektavimo paslaugos

Pasirinkimo galimybės:

Galimybių aprašymas: Die Vertragsleistung wird in Stufen vergeben.

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Markkleeberg

Pašto kodas: 04416

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Leipzig (DED52)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Kitas galiojimas: Neribotas

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti dalyvavimo prašyme

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Zugelassen werden alle natürlichen Personen, die zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ berechtigt sind. Ist in dem jeweiligen Herkunftsland die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis

verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG und Richtlinie 89/48/EWG gewährleistet ist. Juristische Personen werden gemäß § 50 Absatz 1 SektVO zugelassen, wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Berufsangehöriger benannt wird, der zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ berechtigt ist. Juristische Personen und Gesellschaften geben zusätzlich die Stellung der Person an, für die der/die Nachweis/e beigefügt werden, sowie eine Eigenerklärung zur Übernahme der inhaltlichen Projektführung durch diese Person/en.

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Folgende Unterlagen sind dem Teilnahmeantrag beizufügen:

a) Nachweis einer im Auftragsfall bestehenden Berufshaftpflichtversicherung mit den Deckungssummen in Höhe von mind. 3,0 Mio. EUR für Personenschäden, mind. 3,0 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden b) Erklärung, ob und auf welche Art der Bewerber den Auftrag erbringen möchte (alles im eigenen Büro, Bewerbergemeinschaft und/oder mit Nachunternehmern). Bei Bewerbergemeinschaften oder dem Einsatz von Nachunternehmern ist zu erklären, wie die Aufteilung der Leistungserbringung erfolgt. Eine Erklärung über die Rechtsform, den bevollmächtigten Vertreter und der gesamtschuldnerischen Haftung aller Mitglieder sowie nachvollziehbare Angaben zu Funktion, Abläufen und Zuständigkeiten innerhalb der Bietergemeinschaft sind mit dem Teilnahmeantrag zwingend einzureichen. c) Erklärung, ob und auf welche Art der Bewerber, die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft oder eventuelle Nachunternehmer wirtschaftlich mit anderen Unternehmen verknüpft sind. d) Eigenerklärung, dass die Leistungserbringung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt. e) Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß GWB §123 und §124 bestehen. f) Angabe der mittleren Anzahl an Ingenieuren in den Jahren 2023 bis 2025, g) Angabe, ob es sich beim Bewerber um ein Kleinunternehmen, ein kleines oder ein mittleres Unternehmen (KMU) gemäß der EU-Empfehlung 2003/361/EG der Europäischen Union handelt. h) Eigenerklärungen zu Sanktionen gegen Russland i) Eigenerklärungen zur Einhaltung des Mindestlohngesetzes j) Eigenerklärungen zur Einhaltung des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes k) Eigenerklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen Geforderte Mindeststandards: -Ausgefüllter Teilnahmeantrag -Anzahl der Planerinnen oder Planer zur Abgabe Teilnahmeantrages (aktueller Zeitpunkt) beträgt mindestens 5 Personen. - Nachweis einer ausreichenden Berufshaftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherungs- bzw. Kreditinstitut. Bei Bewerbergemeinschaften sind diese Erklärungen zur Haftpflichtversicherung für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft beizufügen und der Versicherungsschutz muss für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen. Die Nachweise dürfen nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin der Abgabe der Angebote sein. Die Deckung muss über die Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. Sollte eine Berufshaftpflicht mit einer geringen Deckungssumme bestehen, ist eine Erklärung eines (o. mehrerer) in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherungs- bzw. Kreditinstituts beizufügen, dass im Auftragsfall die Versicherungssumme auf die oben festgesetzten Summen erhöht wird.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Zur Bewertung der technischen Leistungsfähigkeit benennen die Bewerber: (A) Büroreferenzen, (B) Projektteam A) Mindestanforderungen an

BÜROREFERENZEN: A.1. Allgemeine Mindestanforderungen Es ist mindestens ein Referenzprojekt zum Neubau einer Abwasseranlage (anaerobe Schlammstabilisierungsanlage mit Vorklärung mit angeschlossener Klärgaswertung) zu den folgenden Leistungen der Objektplanung Ingenieurbauwerke und Planung Technische Ausrüstung zu benennen. Zusätzlich können zwei weitere Referenzen zur Wertung genannt werden. Für alle Referenzen

gilt, dass diese im Zeitraum vom 01.01.2016 bis zur Abgabe des Teilnahmeantrages durchgeführt sein müssen. Für jedes Referenzprojekt ist eine Projektbeschreibung in Wort und Bild als Anlage beizufügen. Bitte beachten Sie bei der Auswahl der Referenzprojekte die nachfolgenden Mindestanforderungen. Werden die Anforderungen beim Referenzprojekt 1 nicht erfüllt, erfolgt ein Ausschluss des Bewerbers. Werden die Anforderungen an die zusätzlichen Referenzen 2+3 nicht vollständig erfüllt, wird das jeweilige Referenzprojekt nicht gewertet, aber es erfolgt kein Ausschluss des Teilnahmeantrages.

A.2. Referenzprojekt 1 – anaerobe Schlammstabilisierungsanlage: - Es handelt sich um die Planung einer kommunalen Abwasserkläranlage mit folgenden Komponenten / Bestandteilen: Anlagen zur Vorklärung (Primärschlammgewinnung), anaerobe Schlammstabilisierungsanlage (Faulung), Gasreinigung, Gasspeicherung, Blockheizkraftwerk (BHKW). Hinweis: Nicht vergleichbar als Referenzprojekt sind die Neben- und Infrastrukturbauwerke (Betriebsgebäude, Labore, Werkstatt etc.) von Abwasserkläranlagen. - Es wurden mind. Leistungen gemäß § 43 HOAI und § 55 HOAI zur LPH 2 – 6 vollständig erbracht. - Der Einwohnerwert lag zwischen 10.000 EW bis 100.000 EW. - Die Baukosten betrugen mindestens 1,0 Mio. Euro netto.

A.3. Zusätzliche Referenzen 2+3: Weitere Referenzprojekte erhöhen die Chance für die Angebotsphase ausgewählt zu werden. Dazu können maximal zwei zusätzliche Referenzprojekte angegeben werden. Für eine Berücksichtigung und Bewertung müssen folgende Mindestanforderungen erfüllt sein: - Es handelt sich um die Planung einer kommunalen Abwasserkläranlage mit mindestens einer der folgenden Komponenten / Bestandteile: Anlage zur Vorklärung (Vorklärbecken, Belebungsbecken, Belüftungssystem, Nachklär-becken), Schlammbehandlung (Pumpwerke, Schlammspeicher, Anlagen zur Schlammeindickung, Faulbehälter), Gasbehandlung (Gasreinigung, Gasspeicherung), Blockheizkraftwerk (BHKW). Hinweis: Nicht vergleichbar sind die Neben- und Infrastrukturbauwerke (Betriebsgebäude, Labore, Werkstatt etc.) - Es wurden mind. Leistungen gemäß § 43 HOAI und § 55 HOAI zur LPH 2 – 4 vollständig erbracht. - Der Einwohnerwert lag bei maximal 100.000 EW. - Die Baukosten betrugen mindestens 1,0 Mio. Euro netto.

B) Mindestanforderungen an PROJEKTTEAM:

B.1. Allg. Mindestanforderungen an die Teammitglieder: - Das Projektteam muss aus mind. 3 verschiedenen Personen bestehen, - Anzugeben sind die Personen, die folgende Leistungen erbringen: Projektleitung, stellv. Projektleitung, Mitarbeit der Objektplanung Ingenieurbauwerke, Tragwerksplanung, Planung der Technischen Ausrüstung und Brandschutzplanung - Vorlage des Nachweises zum Abschluss eines technischen Studiums als Master, Dipl.-Ing. oder Bachelor, - Berufserfahrung im jeweiligen Fachbereich von mindestens 3 Jahren, - Vorlage einer kurzen Beschreibung des beruflichen Werdegangs, - Angaben zu den persönlichen Referenzen (soweit gefordert). Die Büroreferenzen können bei entsprechender Eignung auch als persönliche Referenzen angegeben werden. Dabei ist zu beachten, dass der für die Teammitglieder geforderte, selbst erbrachte Leistungsumfang bereits abgeschlossen ist. Handelt es sich bei dem persönlichen Referenzprojekt nicht um eine der vorgenannten Büroreferenzen, ist eine entsprechende Projektbeschreibung beizufügen. Die Mindestanforderungen an die persönlichen Referenzen sind unten beschrieben.

B.2. Anforderungen an die persönliche Referenz der Person für die Projektleitung und stellv. Projektleitung: - Es handelt sich um den Neubau oder die Erweiterung einer kommunalen Kläranlage oder einer anaeroben Schlammstabilisierungsanlage zu einer kommunalen Kläranlage. - Die genannte Person hat mind. Leistungen gemäß § 43 HOAI oder § 55 HOAI zur LPH 2 – 8 in der Projektleitung oder stellv. Projektleitung vollständig erbracht. - Der Einwohnerwert lag mindestens bei 20.000 EW und maximal bei 100.000 EW. - Die Realisierung der geplanten Baumaßnahme ist erfolgt. Die Inbetriebnahme erfolgte im Zeitraum vom 01.01.2016 bis zum Fristende der Abgabe des Teilnahmeantrages. - Die Baukosten betrugen mindestens 1,0 Mio. Euro netto.

B.3. Anforderungen an die persönliche Referenz der Person für die Mitarbeit Objektplanung IBW: -

Es handelt sich um den Neubau oder die Erweiterung einer kommunalen Kläranlage oder einer anaeroben Schlammstabilisierungsanlage zu einer kommunalen Kläranlage. - Die genannte Person hat mind. Leistungen gemäß § 43 HOAI oder § 55 HOAI zur LPH 2 – 8 vollständig erbracht. - Der Einwohnerwert lag mindestens bei 20.000 EW und maximal bei 100.000 EW. - Die Realisierung der geplanten Baumaßnahme ist erfolgt. Die Inbetriebnahme erfolgte im Zeitraum vom 01.01.2016 bis zum Fristende der Abgabe des Teilnahmeantrages. - Die Baukosten betrugen mindestens 1,0 Mio. Euro netto.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Zur Wertung der eingehenden Teilnahmeanträge erfolgt eine Bewertung der Büroreferenzen. Bei der Referenz 1 werden die Baukosten, der Leistungsumfang und der Einwohnerwert bewertet. Bei den zwei zusätzlichen Referenzen wird der Umfang der Planung / die einzelnen Komponenten gewertet. Insgesamt können maximal 18 Punkte, erreicht werden. Eine Musterbewertung (mit maximal erreichbarer Punktzahl) ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt. Dort als auch im Teilnahmeantrag sind auch die Anforderungen an die Referenzen und das Projektteam detailliert beschrieben. Das weitere Verfahren wird auf die punktbesten Bewerber der Plätze 1 bis 5 beschränkt. Kann die Auswahl aufgrund Punktgleichheit nicht erfolgen, werden die Plätze der punktgleichen Bewerber ausgelost.

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius): 1,00

Informacija apie dviejų etapų procedūros antrąjį etapą:

Mažiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 3

Didžiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 5

Procedūra vyks nuosekliais etapais. Kiekviena etape kai kurie dalyviai gali būti pašalinti

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kokybės

Aprašymas: Der Vertrag wird mit demjenigen Bieter abgeschlossen, der das wirtschaftlichste Angebot in Bezug auf die nachstehenden Zuschlagskriterien abgibt. Diese Zuschlagskriterien werden wie folgt gewichtet: Kriterium 1: Auseinandersetzung mit der Aufgabenstellung 30 % Kriterium 2: Kompetenz und Verfügbarkeit Projektteam 20 % Kriterium 3: Projektabwicklung 20 % Kriterium 4: Preis 30 % Die Anforderungen an die Angebote der Bieter und Wertung der genannten Kriterien wird in der Ausschreibungsunterlage "Hinweise und Festlegungen des Auftraggebers zur Wertung der Zuschlagskriterien" beschrieben.

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Aprašymas: siehe oben

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019dfc44-8dfe-4e36-a0ad-231b7b66d839/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Procedūros sąlygos:

Numatoma kvietimų pateikti pasiūlymus išsiuntimo data: 22/07/2026

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019dfc44-8dfe-4e36-a0ad-231b7b66d839/zustellweg-auswaehlen>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Finansinės garantijos aprašymas: Beabsichtigt der Bewerber (Einzelbewerber oder Bewerbergemeinschaften oder ein Mitglied einer Bewerbergemeinschaft), sich zum Nachweis seiner finanziellen, wirtschaftlichen oder technischen Leistungsfähigkeit auf Dritte zu berufen, so muss er mit seinem Angebot eine entsprechende Verpflichtungserklärung des Dritten vorlegen, nach deren Inhalt die rechtlich und tatsächlich abgesicherte Verfügbarkeit über die entsprechenden Ressourcen des Dritten nachgewiesen wird. Die vorbeschriebene Verpflichtungserklärung muss rechtsverbindlich unterzeichnet sein, Formblatt 236.

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 22/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, kai kurie trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Nachforderung gemäß § 51 SektVO; Bewerbungen, die nicht alle geforderten Angaben, Nachweise u. Referenzen enthalten, werden ausgeschlossen, sofern diese auf Anforderung nicht innerhalb einer gesetzten Frist nachgeliefert werden.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: siehe oben und Vertragsbedingungen des AG

Būtinasis konfidencialumo susitarimas: ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

Dalyvių grupė, kuriai skiriama sutartis, turi būti tam tikros teisinės formos:

Gesamt Schuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Abgabe einer Erklärung, dass die Mitglieder der Bietergemeinschaft (BG) gesamtschuldnerisch haften, auch über die Auflösung der BG hinaus. Die BG muss einen bevollmächtigten Vertreter benennen.

Finansinės sąlygos: Von einer Bewerbergemeinschaft, die den Zuschlag erhält,

anzunehmende Rechtsform: gesamtschuldnerisch haftend, mit bevollmächtigtem Vertreter.

Finansielle Vereinbarung: 14 Tage 3% Skonto / 30 Tage netto Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss: 4 Monate

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Standort Leipzig

Informacija apie peržiūros terminus: Der Antrag auf Nachprüfung des Vergabeverfahrens und der Vergabeentscheidung ist unzulässig, soweit: 1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Nr.1

GWB), 2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB), 3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB), 4.) mehr als 15 Kalendertage nach Absendung der vorläufigen Absagen in Briefform, beziehungsweise mehr als 10 Kalendertage bei Absendung per Fax oder E-Mail vergangen sind (§ 134 Abs. 2 GWB), 5.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Nachprüfungsantrag soll ein bestimmtes Begehren enthalten. Er ist unverzüglich zu begründen (§ 161 Abs. 1 GWB).
Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Funke Management+Bauberatung
Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH, Bereich Beschaffung

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH, Bereich Beschaffung
Registracijos numeris: entfällt
Miestas: Leipzig
Pašto kodas: 04105
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Šalis: Vokietija
E. paštas: evergabe.wasserwerke@l.de
Telefono numeris: +49 341 969 3412
Šios organizacijos vaidmenys:
Pirkėjas
Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Funke Management+Bauberatung
Registracijos numeris: entfällt
Miestas: Leipzig
Pašto kodas: 04317
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Šalis: Vokietija
E. paštas: Kontakt@funke-mb.de
Telefono numeris: +49 341 4792556
Šios organizacijos vaidmenys:
Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Standort Leipzig
Registracijos numeris: entfällt
Miestas: Leipzig
Pašto kodas: 04107

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefono numeris: +49 341 9770

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. **ORG-0004**

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 019e0156-0fee-4cac-bec7-5c8d4b6cee68 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 17

Skelbimo išsiuntimo data: 22/05/2026 14:13:50 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 355119-2026

OL S numeris: 99/2026

Paskelbimo data: 26/05/2026